



Alternatori brushless 2 e 4 poli con AVR per uso
2 and 4 pole brushless alternators with AVR for in

2 poles

FB2

12,5÷ 19 kVA/50Hz
15÷ 22,8 kVA/60Hz

HB2

22 kVA/50Hz
26 kVA/60Hz

IB2

28÷ 66 kVA/50Hz
34÷ 80 kVA/60Hz

SK 160

SUPERKOMPACT

15÷ 44 kVA/50Hz
18÷ 55 kVA/60Hz

SK 250

160÷ 300 kVA/50Hz
192÷ 360 kVA/60Hz

SK 225

65÷ 135 kVA/50Hz
78÷ 162 kVA/60Hz

SK 315/355

350÷ 720 kVA/50Hz
420÷ 860 kVA/60Hz

avrterm dbL.
digital AVR management software digital AVR by Sinco

SK 400/450

800÷ 1500 kVA/50Hz
960÷ 1800 kVA/60Hz

avrterm dbL.
digital AVR management software digital AVR by Sinco

SK 500

1800÷ 2600 kVA/50Hz
2160÷ 3120 kVA/60Hz

avrterm dbL.
digital AVR management software digital AVR by Sinco

4 poles

IB 4

25÷ 50 kVA/50Hz
30÷ 60 kVA/60Hz

HB 4

14÷ 20 kVA/50Hz
16,8÷ 24 kVA/60Hz

SK 160

SUPERKOMPACT

8,5÷ 40 kVA/50Hz
11÷ 49 kVA/60Hz

FB 4

6,5÷ 12 kVA/50Hz
7,8÷ 14,4 kVA/60Hz

SK 160^{1-PHASE}

SUPERKOMPACT

7÷ 20 kVA/50Hz
9÷ 25 kVA/60Hz

Alternatori sincroni brushless trifasi

Brushless three phase synchronous alternators

Le potenze indicate si riferiscono alle seguenti condizioni di impiego:

- > altitudine non superiore a 1000 m. s.l.m
- > p.f. 0,8
- > carico equilibrato non distorcente

The given ratings are referred to the following conditions:

- > altitude below 1000 m. a.s.l.
- > p.f. 0,8
- > symmetrical non deforming load



A richiesta AVR digitale per tutti i modelli
Digital AVR on request for all models

A richiesta esecuzioni in MEDIA TENSIONE
e in IP44 / IP55 con scambiatore
On request MEDIUM VOLTAGE and IP44 / IP55
with air to air cooler executions

4 pole industrial ratings / low voltage

model	leads ⁽¹⁾	S1 40°C • H class		η		IP	AVR	AVR power supply
		kVA 400V 50Hz	kVA 480V 60Hz	p.f. 0,8 50HZ	p.f. 0,8 60HZ			
FB4 SA	6	6,5	7,8	83	83,2	IP23	analogic	from main winding
FB4 SB	6	8	9,6	83,5	83,4	IP23	analogic	from main winding
FB4 MA	6	10	12	83,8	83,8	IP23	analogic	from main winding
FB4 MB	6	12	14,4	84,5	84,7	IP23	analogic	from main winding
HB4 SAR	12	14	16,8	84	84,8	IP23	analogic	from auxiliary winding
HB4 SBR	12	16,5	19,8	84,4	85,2	IP23	analogic	from auxiliary winding
HB4 CAR	12	20	24	84,8	85,6	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB4 SA	12	25	30	84,7	88	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB4 SB	12	30	36	87,6	88,2	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB4 MA	12	36	43	87,8	88,2	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB4 MB	12	42	51	87,9	88,6	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB4 LA	12	50	60	90,7	91,2	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 SM	6	65	78	89,4	90	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 MS	6	80	96	90,1	90,7	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 MM	6	93	112	90,9	91,5	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 ML	6	110	132	91,3	91,9	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 LS	6	125	150	91,7	92,3	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 225 LM	6	135	162	91,9	92,6	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 SL	6	160	192	91,4	91,5	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 MS	6	180	216	91,8	91,9	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 MM	6	200	240	92,1	92,3	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 ML	6	230	275	92,4	92,6	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 LS	6	250	300	92,6	92,7	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 LM	6	275	330	92,7	92,8	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 250 LL	6	300	360	92,9	93	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 315 SS	6	350	420	92,9	93,7	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 315 SM	6	400	480	93,4	94	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 315 SL	6	450	540	93,8	94,4	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 355 MS	6	500	600	94,2	94,7	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 355 MM	6	550	660	94,4	94,9	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 355 LS	6	600	720	94,5	95	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 355 LM	6	650	780	94,6	95,1	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 355 WL	6	720	860	94,8	95,2	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 400 SA	6	800	960	95,3	95,9	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 400 SB	6	1000	1200	95,6	96,1	IP23	digital	from auxiliary winding
SK 450 MB	6	1200	1440	96,3	96,8	IP23	digital	from PMG
SK 450 MC	6	1350	1620	96,5	97	IP23	digital	from PMG
SK 450 MD	6	1500	1800	96,7	97,3	IP23	digital	from PMG
SK 500 MA	4	1800	2160	95,9	96,5	IP23	digital	from PMG
SK 500 MB	4	2000	2400	96	96,6	IP23	digital	from PMG
SK 500 MC	4	2300	2760	96,2	96,7	IP23	digital	from PMG
SK 500 MD	4	2600	3120	96,4	96,9	IP23	digital	from PMG

2 pole industrial ratings / low voltage

FB2 SA	6	12,5	15	84,8	84,5	IP23	analogic	from main winding
FB2 SB	6	14	16,8	85,4	84,9	IP23	analogic	from main winding
FB2 MA	6	16,5	19,8	86,6	86,1	IP23	analogic	from main winding
FB2 MB	6	19	22,8	87,1	86,6	IP23	analogic	from main winding
HB2 SBR	6	22	26	85,3	85,7	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB2 SA	6	28	34	84,2	84,1	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB2 SB	6	33	40	85,3	85,4	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB2 MA	6	44	55	88,1	88,1	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB2 MB	6	55	67	89,5	89,8	IP23	analogic	from auxiliary winding
IB2 LA	6	66	80	90,4	90,9	IP23	analogic	from auxiliary winding

⁽¹⁾altre configurazioni su richiesta • other configurations on request

Alternatori sincroni brushless trifasi e monofasi supercompatti

Supercompact three & single phase brushless synchronous alternators

supercompact / three-phase / 4 pole / low voltage

model	leads ⁽¹⁾	S1 40°C • H class		η		IP	AVR	AVR power supply
		kVA 400V 50Hz	kVA 480V 60Hz	p.f. 0,8 50Hz	p.f. 0,8 60Hz			
SK 160 SA	12	8,5	11	78,1	79,3	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 160 CA	12	11	14	80,3	81,8	IP23	analogic	
SK 160 CB	12	14	17,5	83,3	84,3	IP23	analogic	
SK 160 MA	12	17,5	22	84,5	85,5	IP23	analogic	
SK 160 MB	12	20	25	86	87,2	IP23	analogic	
SK 160 LA	12	25	30	87,4	88	IP23	analogic	
SK 160 LB	12	30	36	87,6	88,2	IP23	analogic	
SK 160 WA	12	36	43	87,8	88,4	IP23	analogic	
SK 160 WB	12	40	49	87,9	88,6	IP23	analogic	

supercompact / single-phase / 4 pole / low voltage

model	leads ⁽¹⁾	S1 40°C • H class		η		IP	AVR	AVR power supply
		kVA 230V 50Hz	kVA 240V 60Hz	p.f. 1 50Hz	p.f. 1 60Hz			
SK 160 SZ 1	4	7	9	82,6	83,6	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 160 SA 1	4	9	12	84	85	IP23	analogic	
SK 160 CA 1	4	12	14,5	86	86,8	IP23	analogic	
SK 160 CB 1	4	14	17,5	87,1	87,6	IP23	analogic	
SK 160 MA 1	4	16,5	20	89,1	90	IP23	analogic	
SK 160 LA 1	4	20	25	90,3	91,8	IP23	analogic	

supercompact / three-phase / 2 pole / low voltage

NEW!

model	leads ⁽¹⁾	S1 40°C • H class		η		IP	AVR	AVR power supply
		kVA 400V 50Hz	kVA 480V 60Hz	p.f. 0,8 50Hz	p.f. 0,8 60Hz			
SK 160 CA2	6	15	18	82,5	82,5	IP23	analogic	from auxiliary winding
SK 160 MA2	6	20	25	83,7	83,6	IP23	analogic	
SK 160 LA2	6	28	34	84,2	84,1	IP23	analogic	
SK 160 LB2	6	33	40	85,3	85,4	IP23	analogic	
SK 160 WA2	6	44	55	88,1	88,1	IP23	analogic	

⁽¹⁾altre configurazioni su richiesta • other configurations on request

accoppiamenti standard per versione monosupporto

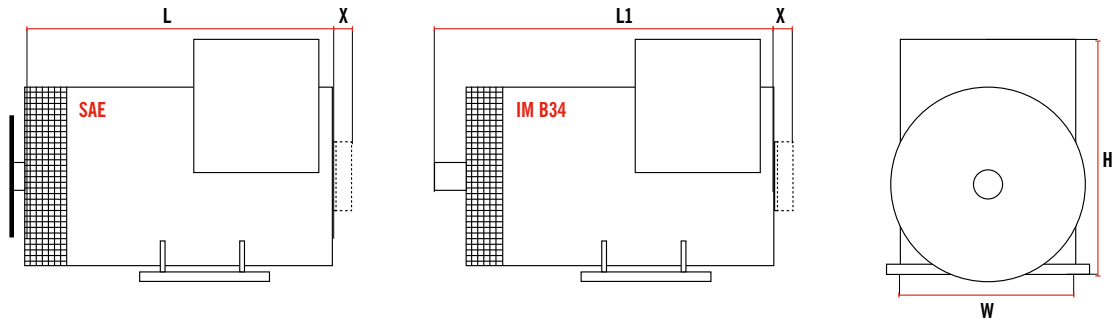
standard couplings for single-bearing version

	series	FB2			HB2			IB2		SK160			SK225			SK250			SK315			SK400			SK500	
		FB4			HB4			IB4																		
disk joint	flange	5	4	3	5	4	3	4	3	5	4	3	4	3	2	1	3	2	1	1	1/2	0	1/2	0	00	00
	6,5	•	•		•	•		•		•	•															
	7,5	•	•		•	•		•		•	•															
	8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
	10		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•											
	11,5			•			•		•		•		•	•	•	•	•	•								
	14															•										
	18																				•		•	•	•	
21																						•	•	•	•	

Su richiesta esecuzioni speciali • Special executions available on request

principali dimensioni d'ingombro

main overall dimensions



4 pole industrial ratings / low voltage

model	L mm	L1 mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
FB4 SA	450	503	293	350	56,5
FB4 SB	450	503	293	350	60,5
FB4 MA	510	563	293	350	75
FB4 MB	510	563	293	350	80,5
HB4 SAR	523	581	254	382	101
HB4 SBR	523	581	254	382	105,5
HB4 CAR	563	621	254	382	123
IB4 SA	510	568	254	410	130
IB4 SB	510	568	254	410	140
IB4 MA	570	628	254	410	163
IB4 MB	570	628	254	410	173
IB4 LA	640	698	254	410	207
SK 225 SM	558	673	330	555	210
SK 225 MS	693	808	330	555	260
SK 225 MM	693	808	330	555	274
SK 225 ML	693	808	330	555	305
SK 225 LS	803	918	330	555	339
SK 225 LM	803	918	330	555	355
SK 250 SL	677	782	405	665	450
SK 250 MS	787	892	405	665	500
SK 250 MM	787	892	405	665	525
SK 250 ML	787	892	405	665	560
SK 250 LS	887	992	405	665	625
SK 250 LM	887	992	405	665	670
SK 250 LL	887	992	405	665	710
SK 315 SS	869	1019	590	908	820
SK 315 SM	869	1019	590	908	880
SK 315 SL	869	1019	590	908	970
SK 355 MS	964	1114	590	948	1050
SK 355 MM	964	1114	590	948	1120
SK 355 LS	1089	1239	590	948	1250
SK 355 LM	1089	1239	590	948	1350
SK 355 WL	1219	1369	590	948	1490

model	L mm	L1 mm	X mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
SK 400 SA	1136	1396	106	740	1173	1700
SK 400 SB	1136	1396	106	740	1173	1900
SK 450 MB	1411	1671	106	740	1223	2230
SK 450 MC	1411	1671	106	740	1223	2490
SK 450 MD	1411	1671	106	740	1223	2660
SK 500 MA	1578	1897	155	850	1372	3420
SK 500 MB	1578	1897	155	850	1372	3605
SK 500 MC	1578	1897	155	850	1372	3885
SK 500 MD	1578	1897	155	850	1372	4230

2 pole industrial ratings / low voltage

model	L mm	L1 mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
FB2 SA	450	503	293	350	67,5
FB2 SB	450	503	293	350	72,5
FB2 MA	510	563	293	350	81,5
FB2 MB	510	563	293	350	89,5
HB2 SBR	523	581	254	382	104
IB2 SA	510	568	254	410	110,5
IB2 SB	510	568	254	410	119
IB2 MA	570	628	254	410	142,5
IB2 MB	570	628	254	410	164
IB2 LA	640	628	254	410	187,5

superkompakt / three-phase / 4 pole / low voltage

model	L mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
SK 160 SA	258	295	369	62
SK 160 CA	303	295	369	73
SK 160 CB	303	295	369	80
SK 160 MA	348	295	369	89
SK 160 MB	348	295	369	99
SK 160 LA	415	295	369	103
SK 160 LB	415	295	369	118
SK 160 WA	516	254	410	125
SK 160 WB	516	254	410	136

superkompakt / three-phase / 2 pole / low voltage

NEW!

model	L mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
SK 160 CA2	303	295	369	68
SK 160 MA2	348	295	369	81
SK 160 LA2	451	295	410	97
SK 160 LB2	451	295	410	107
SK 160 WA2	516	254	410	124

superkompakt / single-phase / 4 pole / low voltage

model	L mm	W mm	H mm	mass SAE Kg
SK 160 SZ 1	258	295	369	60
SK 160 SA 1	258	295	369	63
SK 160 CA 1	303	295	369	79
SK 160 CB 1	303	295	369	86
SK 160 MA 1	348	295	369	104
SK 160 LA 1	415	295	369	117

Condizioni di garanzia

Soga garantisce ai propri clienti gli alternatori, prodotti al suo interno, per un periodo di 18 mesi a decorrere dalla data di fatturazione, oppure di 12 mesi a decorrere dalla data di prima messa in funzione, a seconda di quale delle due avvenga per primo. La garanzia è rivolta ai soli clienti di Soga ai quali direttamente o indirettamente si è provveduto per la fornitura del prodotto. Soga non riconosce direttamente la garanzia ad alcun soggetto che, pur in possesso del prodotto, non li abbia da essa acquistati direttamente. Entro i suddetti termini Soga si impegna a fornire gratuitamente pezzi di ricambio, secondo le sue politiche, a giudizio di Soga o di un suo rappresentante autorizzato, per riparare quelle parti che, a giudizio di Soga o di un suo rappresentante autorizzato, presentano difetti di fabbricazione o di materiale oppure, a suo giudizio, ad effettuare le riparazioni direttamente o per mezzo di officine autorizzate senza assumersi alcuna responsabilità o obbligo. Rimane comunque esclusa qualsiasi altra forma di responsabilità o obbligo per danni e perdite dirette o indirette derivanti dall'uso o dall'impiego dei prodotti, sia totale che parziale. La riparazione o la sostituzione non prolungherà, né rinnoverà la durata del periodo di garanzia. La garanzia non si applica in caso di guasti dovuti ad imperizia, utilizzo improprio, uso eccessivo, o a cause esterne non riconducibili al prodotto stesso. Il prodotto deve essere restituito in condizioni di integrità, completo di tutti i componenti, con i dati di targa originali e non alterati.

Warranty conditions

Soga warrants its own alternators for a period of 18 months starting from the date of invoicing, or 12 months starting from the first start up, whichever occurs first. The warranty is directed only to Soga customers to which we respond. The warranty is not extended to those who have not directly purchased the product from Soga, even if they are in possession of the product. Within the above mentioned terms, Soga commits itself to supply free of charge spare parts, according to its judgment or to the one of an authorized center, in order to repair those parts which, according to Soga's or its authorized representative's judgment, present manufacturing or material defects or, always to its judgment, need to be repaired through an authorized center carry out the repairing without assuming any responsibility or obligation. We anyhow exclude forms of responsibility or obligation for damages and direct or indirect loss caused by total or partial usage of the products. The repair or the substitution will not extend or renew the warranty duration. The warranty does not apply in case of breakdowns or problems may appear due to human error, misuse, excessive use, or external causes not attributable to the product itself. The product should return incomplete, disassembled or with modified nameplate data.

Soga si riserva il diritto di modi care i dati per aggiornare o migliorare i propri prodotti senza alcun preavviso
Soga reserves the right to change the data in order to update or improve its products without prior notice

**Soga S.p.A.**

Via Della Tecnica, 15 • 36075 Montecchio Maggiore (VI) • ITALY

Operating office

Via Tezze, 3 • 36073 Cereda di Cornedo Vicentino (VI) • ITALY
Ph. +39 0445 450500 • Fax +39 0445 446222
sales.sincro@sogaenergyteam.com

Subsidiary • Soga Electric Group S.L.

Pol. Ind. Casa Grande Apartado 213 • Torreveja • SPAIN
Ph. +34 96 5705656 • Fax +34 96 5705500
info@sogagroupiberica.com

www.sogaenergyteam.com

BL OVERVIEW 2012 rev 02.2013